

# 2010

## Cómo fomentar la serendipia en los Sistemas de Recuperación de Información



Ana Cañizares Narvéez  
Proceso de Datos Documentales  
Biblioteconomía y Documentación  
Universidad de Valencia  
15/05/2010

# ÍNDICE

<b>0. Presentación.....</b>	<b>4</b>
<b>1. Pasapalabra:</b>	
Definición de <i>serendipia</i> .....	6
<b>2. Elemental, querido Watson:</b>	
Pistas entre las cuatro paredes de la biblioteca.....	8
<b>3. De oca en oca:</b>	
Jugando a los dados en los OPAC.....	13
<b>4. Encuentros en la tercera fase:</b>	
Hallazgos inesperados en Internet.....	36
<b>5. The end:</b>	
A modo de valoración final.....	38
<b>6. Bibliografía y otros recursos de información.....</b>	<b>41</b>

# ¡Eureka!

(en griego εὕρηκα, que significa ¡Lo encontré!)



Exclamación atribuida al matemático griego Arquímedes, al descubrir el principio que lleva su nombre, en el siglo III a.C. Hoy en día esta expresión se utiliza cuando se halla algo que se busca con afán.

## Presentación

¿Quién no ha ido alguna vez a la biblioteca y se ha topado por casualidad con un libro que no conocía, pero era justo lo que necesitaba?

Éste es un ejemplo muy claro de *serendipia*, es decir, la intervención del azar o la coincidencia en el hallazgo de algo. En este caso la fortuna actúa para hacer llegar a manos del usuario el documento preciso en el momento oportuno.

Pero, como suele decirse, la suerte hay que ganársela y, aunque no se puede controlar al cien por cien, sí es posible favorecerla de alguna manera. Conscientes de ello, las unidades de información se transforman en una especie de Pulgarcito y van dejando pistas por aquí y por allá, a fin de guiar a los visitantes por el camino correcto.

Lógicamente los profesionales de la información no se dedican a poner señales luminosas ni los usuarios son *boy scouts*. Resulta más sencillo. La distribución del fondo en las estanterías siguiendo las materias de la CDU (Clasificación Decimal Universal) es una forma, entre otras, de ir allanando el terreno.

Con los OPAC (siglas en inglés de *Online Public Access Catalogue*, en castellano Catálogos en Línea de Acceso Público), las probabilidades *serendípicas* de las bibliotecas se multiplican. Actualmente, la Web Semántica y la llamada Biblioteca 2.0 dotan a los sistemas de recuperación de información (en adelante SRI) de un sinfín de herramientas todavía por explorar.

Ahora bien, no son estos los únicos SRI en los que la *serendipia* puede echar un cable en el proceso de obtención de información. De hecho, algunos autores la consideran la mejor herramienta de búsqueda a través de Internet.

¿Qué instrumentos posee el sistema para favorecer los hallazgos casuales? ¿Cómo consigue orquestarlos? A lo largo del texto se tratará de responder estas preguntas, introduciendo ejemplos diversos.

El presente trabajo, dirigido a los estudiantes de Biblioteconomía y Documentación (ByD)<sup>1</sup>, pretende, de forma sencilla<sup>2</sup>:

- a) Descubrir una nueva funcionalidad de los SRI, esto es, propiciar la *serendipia* para ayudar a los usuarios a encontrar lo que buscan.
- b) Mostrar su importancia en los procesos de recuperación de información.
- c) Equipararla al resto de factores de evaluación de los SRI, junto con la exhaustividad, la precisión, el silencio y el ruido.

---

<sup>1</sup> Con la reciente entrada en el Espacio Europeo de Educación Superior, los estudios universitarios de Biblioteconomía y Documentación pasan a conocerse como grado en Información y Documentación.

<sup>2</sup> Se ha tratado de huir de planteamientos académicos, a favor de un estilo cercano, ameno y didáctico. Buena parte del trabajo refleja reflexiones y valoraciones personales.

## Pasapalabra: Definición de *serendipia*

No se moleste en buscarla. La palabra *serendipia*<sup>3</sup> no figura en el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, así que estaría completamente justificado invocar la fórmula <<*Pasapalabra!*>> del popular concurso televisivo.

Sin embargo, este término sí aparece con frecuencia en la literatura científica. ¿Qué significa? *Serendipia* es la traducción literal del vocablo inglés *serendipity*. Se puede definir como el hecho de descubrir o encontrar algo de forma casual, fortuita e inesperada.

Ahora bien, no hay que confundirlo con la pura chiripa. Como decía el pintor malagueño Pablo Picasso: <<*La inspiración existe, pero tiene que encontrarte trabajando*>>. Alrededor de la *serendipia*, por tanto, planean dos musas ligadas irremediablemente. De un lado, el azar. Por otra parte, la perspicacia, agudeza, sagacidad o receptividad, como quiera llamársele.

Nada mejor que una anécdota histórica para ilustrarlo. Al inicio del documento se destaca una expresión popularizada por Arquímedes, como paradigma de la *serendipia*.

Cuenta la leyenda que Hierón II pidió al matemático que averiguara si una corona que le habían regalado estaba hecha únicamente de oro o, por el contrario, habían tratado de colársela con agregaciones de plata. El interrogante debía ser resuelto sin dañar en ningún momento la alhaja, de manera que no se podía fundir.

Arquímedes le daba vueltas y vueltas al asunto hasta que un día, cuando estaba tomando un baño, se fijó en que, a medida que entraba en la bañera, el nivel de agua iba subiendo. Como el agua no se puede comprimir, la cantidad de fluido desplazado tenía que ser igual a la del cuerpo sumergido. Es lo que se conoce como principio de Arquímedes<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> También puede verse escrita como *serendipidad*.

<sup>4</sup> Lógicamente la explicación del principio de Arquímedes es más compleja.

El sabio griego se dio cuenta de que podía determinar el volumen de la dichosa corona aplicando este razonamiento. Se proponía coger una balanza, situar a un lado la joya sospechosa y, en el otro, unos lingotes de oro de igual peso. A continuación, introduciría la corona en agua y después el oro. Si el agua desplazada por ambos cuerpos coincidía, el veredicto sería inocente. Si no, culpable.

Tal fue su entusiasmo al dar con una solución al problema, que el maestro heleno salió de los baños desnudo y gritando por las calles de Siracusa <<*Eureka!*>> (*¡Lo encontré!*).

Si a Arquímedes le llegó su principio a través del agua, a Newton le cayó de un árbol, en forma de manzana, la idea que le permitió formular la ley de la gravitación. No son estos los únicos descubrimientos científicos o técnicos que se han producido de forma accidental. La penicilina, los rayos X, la vacuna contra la viruela, la dinamita, el teflón, el velcro, el poliéster e incluso los pólitos engrosan la larga lista de hallazgos en los que interviene el azar.

Ello demuestra que la *serendipia* no es cuestión baladí, pues tiene enorme presencia en el progreso humano y en nuestra vida diaria. Piénselo. Seguro que usted también ha protagonizado alguna historia *serendípica*.

## Elemental, querido Watson: Pistas entre las cuatro paredes de la biblioteca

Siendo éste un concepto apenas tratado en los manuales de ByD, seguramente el lector se pregunte qué relación guarda la *serendipia* con la disciplina y, sobre todo, qué tácticas emplean los profesionales de este área para lanzar golpes de suerte a diestro y siniestro.

Durante el proceso de búsqueda de información, la *serendipia* resulta crucial. Cualquiera ha tenido la experiencia de estar paseando por la biblioteca a la caza de un documento concreto y, de repente, por sorpresa, tropezarse con otro recurso de interés, que no tiene nada que ver con lo que en principio se tenía en mente.

Escenas similares se repiten en narraciones detectivescas, policíacas o de aventuras. Investigadores como Sherlock Holmes resuelven el caso después de dar con una pista inesperada.

Olvídese pues de hadas con varita, trucos de magia o héroes irradiantes de superpoderes. Nadie puede dominar el azar, pero sí ponerle algún cebo. Recuerde que no sólo de casualidades vive la *serendipia*.

Como una imagen vale más que mil palabras, he aquí algunas fotografías, con relato incluido, que reflejan algunos rastros dejados en el entorno físico de la biblioteca<sup>5</sup> para favorecer el cóctel de coincidencia y sagacidad.

---

<sup>5</sup> En todo momento se habla de bibliotecas de acceso libre.



**Imagen 1. La organización del fondo por materias, clasificadas según la CDU<sup>6</sup>.**

Pablo está haciendo un curso sobre cine y ciencia ficción. Un compañero le ha recomendado un libro sobre el tema que tiene muy buena pinta, así que, ni corto ni perezoso, entra en la biblioteca de su centro de estudios para echarle un vistazo. Con la signatura<sup>7</sup> en la mano, se dirige directamente a la sala y a la estantería donde se ubica el documento. Al sacarlo, se fija en otro libro de contenido similar que le llama poderosamente la atención. Está escrito por el mismo autor, es más reciente y, además, contiene un DVD con escenas de las mejores películas del género. Pablo no lo duda. A pesar del consejo de su amigo, decide llevarse en préstamo la obra que él mismo ha descubierto.

---

<sup>6</sup> Fotografía extraída de la colección de imágenes prediseñadas de Microsoft PowerPoint (Windows Vista).

<sup>7</sup> Indicador de la ubicación del documento en la unidad de información.



**Imagen 2. Expositores o mostradores de novedades bibliográficas, recomendaciones de lectura, libros más prestados, etc<sup>8</sup>.**

Se acercan las vacaciones y Gonzalo quiere aprovecharlas para saborear una buena novela. El problema es que no tiene ni idea de cuál podrá ser la afortunada que forme parte de su equipaje. Piensa que quizá le ayude dar una vuelta por su biblioteca habitual. No se equivoca. Nada más entrar, se encuentra ante el expositor de novedades bibliográficas. Justo en el centro, el último trabajo de aquella autora británica que domina la intriga como nadie y que le cautivó hace un par de veranos. No sabía que había sacado nuevo título. Gonzalo ya ha hecho su elección.

---

<sup>8</sup> Imagen disponible en: [http://biblioteca.uam.es/blog/human\\_libros4.JPG](http://biblioteca.uam.es/blog/human_libros4.JPG) [Fecha de consulta: 10/05/2010]



**Imagen 3. Paseos o circuitos guiados para usuarios<sup>9</sup>.**

Como viene siendo habitual, la Biblioteca Nacional de España (BNE) celebra una jornada de puertas abiertas con motivo del Día del Libro. Elisa, estudiante de último curso de ByD, no quiere perderse esta oportunidad. Tras la cola de rigor, la joven pasa a formar parte de uno de los grupos de visitantes que recorrerá los rincones del edificio de la mano de dos de sus bibliotecarios. Elisa había aprendido en la facultad que la BNE es depositaria de todas las obras publicadas en España, en cualquier soporte<sup>10</sup>. Lo que desconocía, y le explican sus guías, es que posee una colección especializada en Biblioteconomía, cuyo origen se remonta a 1950, con una sala de consulta propia y con la posibilidad de llevarse documentos en préstamo si se dispone del carné de lector pertinente. Al pasar por esta sala, ve de reojo temarios de oposiciones editados este mismo año. Volverá para mirarlos detenidamente, pues ha pensado que cuando acabe la diplomatura se preparará las pruebas para trabajar en una unidad de información de titularidad pública.

<sup>9</sup> Fotografía extraída de: <http://www.facebook.com/bne#!/notes/biblioteca-nacional-de-espana/cronica-de-la-jornada-de-puertas-abiertas-en-la-bne/399562683368> [Fecha de consulta: 12/05/2010]

<sup>10</sup> Y que ingresan por el cumplimiento del Depósito Legal.

#### Imagen 4. Entrevistas al usuario<sup>5</sup>.



Luis ha montado con unos amigos una asociación llamada *Salvem la Gavina Adouin*, en defensa de las gaviotas de esta especie, en peligro de extinción. Los socios quieren estar al día de la legislación al respecto. Buscan en la biblioteca, pero no encuentran ningún documento que recoja normativa actualizada acerca de esta ave. Sin saber qué hacer, preguntan en el servicio de información y referencia. La técnica que les atiende les habla de bases de datos en línea, de acceso gratuito, donde se pueden localizar, a texto completo, disposiciones específicas sobre medio ambiente de ámbito estatal, autonómico y europeo. ¡Eureka!

Situaciones como éstas se suceden a menudo en bibliotecas y/o centros de documentación. Los señuelos pueden ser de lo más diverso: Exposiciones, guías de lectura, dosieres de información, publicación de boletines o revistas, presentaciones de libros, charlas, conferencias, actividades de formación y un largo etcétera de iniciativas capaces de conseguir que el usuario vuelva a casa con algo que deseaba, aunque no sabía exactamente qué era o cómo encontrarlo.

## De oca en oca: Jugando a los dados en los OPAC

Las ocasiones *serendípicas* traspasan los muros de las bibliotecas y se multiplican en los OPAC-Web. Los portales y catálogos en línea ofrecen una serie de utilidades de valor añadido que intensifican los encuentros casuales y que las fichas de papel no pueden siquiera imaginar.

La clave del éxito radica fundamentalmente en la estructura hipertextual. El usuario va recorriendo las casillas del tablero a través de hipervínculos, que le conducen a información existente en el propio texto, en la misma página o en otras web. Y así, tirando los dados, va moviendo ficha hasta alcanzar su meta.

¿Con qué bazas se juega<sup>11</sup>?

■ **Accesibilidad.** El catálogo se puede consultar en cualquier momento desde un ordenador conectado a Internet en casa, el trabajo, las instalaciones de la unidad de información o incluso una cafetería con zona Wi-Fi. La inspiración de la que hablaba Picasso puede aparecer fuera del horario de servicio de la biblioteca y/o en lugares lejanos a ésta. El tiempo y el espacio no suponen ningún obstáculo.



Imagen 5. Consultas desde casa<sup>5</sup>.

---

<sup>11</sup> Conviene aclarar que no se pretende exponer una relación exhaustiva de funcionalidades de los OPAC. De otro lado, no todos los catálogos en línea poseen cada una de las herramientas que se mencionan a lo largo del epígrafe, aunque sí, al menos, las más básicas. Hay que tener en cuenta que se adscriben a una unidad de información, con unas características, objetivos y necesidades específicas.

■ **Search.** Las *search* son aquellas búsquedas que consisten en escribir directamente la ecuación de consulta en un recuadro o formulario. Pueden ser sencillas, simples o básicas (**imagen 6**). Las hay también complejas o avanzadas (**imagen 7**). Determinados SRI admiten operadores booleanos, guardan historiales de búsqueda, consienten reutilizar consultas previas<sup>12</sup> y facilitan limitar la *query*<sup>13</sup> en función de la fecha, el tipo de material, el idioma... Las combinaciones para ampliar o acotar los resultados son numerosas e inabarcables en los antiguos catálogos de papel.



Imagen 6.  
Búsqueda sencilla  
en el catálogo  
TROBES de la  
Universitat de  
València.

<sup>12</sup> Lo que se conoce como búsquedas iterativas.

<sup>13</sup> Consulta.

## Búsquedas

Palabra	Título	Autor	Materia	Búsqueda Avanzada	Otras Búsquedas
Título	serendipia	Y			
Autor	roberts	Y			
Todo el Registro					
<b>Limitar por:</b>					
Ubicación:	Tipo de Material:	Idioma:			
Farmàcia Històrica Històrico-Mèdica Humanitats Jardí Botànic	CUALQUIERA Libro/Texto impreso Revista Base de datos Diccionario/Enciclopèdia	CUALQUIERA Catalán Castellano Inglés Francés			
Subcatálogo: Todo el Catálogo	Año: Posterior a 1990	y Anterior a			
Editor:	Escala (mapas):				
Ordenar por:	ordenado por importancia				
Buscar		Borrar campos			

Imagen 7. Ejemplo de búsqueda avanzada en TROBES.



Universitat de València. Servei de Biblioteques i Documentació. TROBES.  
En: [http://trobes.uv.es/search\\*spl](http://trobes.uv.es/search*spl)

■ **Browsing.** Este vocablo de origen anglosajón puede adoptar tres acepciones:

❶ Tipo de búsqueda en un SRI, conocido comúnmente en España como búsqueda en índices, a través de listas alfabéticas de autores, títulos, etc. A diferencia de la *search*, el *browsing* no requiere escribir ni un solo carácter ni tener una idea exacta de lo que se está rastreando. Es el sistema el que presenta directamente una relación o listado preestablecido y lo pone a disposición del lector para que le eche un vistazo por si pudiera precisar o encontrar algo de su interés.



Título	Docs.
Títulos	
The library	3
Library 2.0 and beyond : innovative technologies and tomorrow's user	1
Library abstracts	1
Library acquisitions. Practice and theory	1
Library acquisitions. Practice and theory : practice and theory	1
Library acquisitions [Recurso electrónico] : practice and theory	1
Library aids	1
The library and archives of The Royal Society : 1660-1990	1
Library and documentation journals	1
Library and information center management	1

© 2004-2010 CSIC Library Network. ExLibris

Imagen 8. El catálogo colectivo CIRBIC, de la Red de Bibliotecas del CSIC<sup>14</sup>, permite el *browsing* o búsquedas en los índices de título, autor, materia, serie, ISBN, ISSN y localización.



CIRBIC (Catálogos Informatizados de la Red de Bibliotecas del CSIC). En: [http://aleph.csic.es/F?func=file&file\\_name=find-b](http://aleph.csic.es/F?func=file&file_name=find-b)

② La traducción literal de *browsing* es ojear, echar una mirada rápida y superficial. En ese sentido, las guías de recursos electrónicos sobre un tema o las secciones de novedades bibliográficas y recomendaciones de lectura, frecuentes en los portales de las bibliotecas públicas, incitan al *browsing*, al igual que lo hacen los expositores instalados estratégicamente en las unidades de información para captar las miradas de los visitantes.

<sup>14</sup> Centro Superior de Investigaciones Científicas.

**Castilla-La Mancha** Información y solicitud de Servicios Actualidad

---

 principal
  mapa web
  preguntas frecuentes
  contacto
 
 Buscar



# BIBLIOTECA de Castilla-La Mancha

español | english

---

INFORMACIÓN GENERAL   ACTIVIDADES   CATÁLOGOS Y RECURSOS   SERVICIOS EN LÍNEA   BIBLIOTECA INFANTIL

catálogos y recursos > selección de recursos web

**Catálogos y recursos**

- > Catálogo de la Biblioteca
- > BIDICAM
- > Recomendaciones
- > Catálogos colectivos
- > Otros catálogos
- > Selección de recursos web
- > Buero Vallejo
- > Hemeroteca

Seleccionar materia:

**Empleo**

-  **Infojobs**

Portal que sirve de enlace entre trabajadores que buscan empleo y empresas que necesitan personal. Dispone de un buscador de ofertas de empleo abiertas, que permite buscar por categoría profesional y provincia. Puedes crear y modificar tu Currículum Vitae, recibir ofertas en tu correo electrónico, ver consejos para afrontar una entrevista de trabajo o redactar una carta de presentación.
-  **Sepecam**

Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha. Es el instrumento del Gobierno Regional para ayudar a las personas que buscan un empleo a conseguirlo y a las personas que buscan trabajadores a encontrarlos. En éste portal se puede encontrar toda la información, convocatorias y servicios diseñados por el Gobierno Regional.
-  **Infoempleo**

Proveedor de soluciones de empleo y formación, perteneciente al Grupo Vocento de comunicación. Presta servicios a sus clientes a través de tres divisiones de negocio: División Infoempleo.com , División Soluciones y División Publicaciones.

**Imagen 9.** Desde el portal de la Biblioteca de Castilla-La Mancha se accede a guías con e-recursos sobre temas diversos, entre ellos el empleo. Al seleccionar la materia deseada desde un desplegable, se relacionan las páginas web vinculadas, junto con una breve descripción de éstas.



Biblioteca de Castilla-La Mancha. En: <http://pagina.jccm.es/biblioclm/>



**Imagen 10.** Los documentos más prestados se destacan en la web del Servei de Biblioteques de la Diputació de Girona.


 Diputació de Girona. Servei de Biblioteques. En: <http://www.bibgirona.net/servei/>

**③** Por *browsing* se entiende también navegar por Internet, es decir, ir saltando de información en información a través de los hipervínculos. Este itinerario puede partir del OPAC, pero desembocar en recovecos insospechados. Los enlaces surcan páginas anteriores o posteriores, secciones contiguas, obras de un mismo autor, materias comunes, otros catálogos, *blogs*<sup>15</sup> y destinos electrónicos de todo tipo. En definitiva, un potente caldo de cultivo para la *serendipia*. De ello se volverá a hablar en el siguiente apartado (*Encuentros en la tercera fase: Hallazgos inesperados en Internet*).

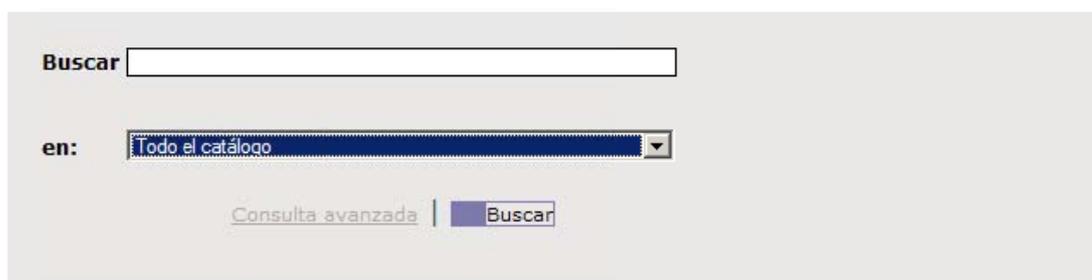
<sup>15</sup> Un *blog* es un sitio web periódicamente actualizado, donde alguien escribe a modo de diario o bitácora sobre temas de su interés y se quedan registrados los comentarios de los lectores.

■ **Catálogos multibase.** La búsqueda simultánea en varias bases de datos puede favorecer la recuperación de información. Ello sucede en catálogos colectivos o en los llamados metabuscadores, los cuales integran toda la información disponible para el usuario (catálogos, bases de datos, bibliotecas digitales, e-revistas y todo tipo de recursos electrónicos) desde un único punto de acceso.

## Red de Bibliotecas Universitarias

### Catálogo Colectivo de Rebiun

#### ■ Búsqueda general



Buscar

en:

[Consulta avanzada](#) |

- Enlaces de interés:
- [Permite consultar los fondos de 74 bibliotecas universitarias y de investigación españolas.](#)
- Añada el Catálogo Colectivo REBIUN a sus favoritos: <http://rebiun.crue.org>
- Actualizado el 13/05/2010
- [Más información](#)

#### Imagen 11. Portal de REBIUN.



Catálogo colectivo de REBIUN (Red de Bibliotecas Universitarias Españolas). En:

<http://rebiun.crue.org/cgi-bin/rebiun/O7117/IDfe39d162?ACC=101>

Idioma / Language Tipografía  Contacto Fines y objetivos Organización

>> Inicio UPV :: Biblioteca y Documentación Científica

- ▣ Servicios prestados
- ▣ Atención al usuario
- ▣ Información general

▣ Catálogos

- > Catálogo de la Biblioteca UPV



### Biblioteca y Documentación Científica

Provee y gestiona la documentación e información bibliográfica de apoyo al estudio, la docencia y la investigación de la comunidad UPV; y además, ofrece actividades de formación sobre el manejo de sus recursos.

**Imagen 12.** La biblioteca de la Universidad Politécnica de Valencia permite efectuar búsquedas en su catálogo bibliográfico o a través de su metabuscador, al que han bautizado como Polibuscador.



Biblioteca de la Universidad Politécnica de Valencia. En:  
<http://www.upv.es/entidades/ABDC/indexc.html>

■ **Visualización y gestión de resultados.** Cómo aparecen los registros recuperados en pantalla y qué se puede hacer con ellos es un factor determinante para que el usuario se fije en uno u otro y haga su selección. No es lo mismo que se presenten de diez en diez que de cincuenta en cincuenta, que se enseñen todos los datos o sólo título y autor, que el criterio de ordenación de los resultados sea cronológico o según la relevancia, que se sepa si hay ejemplares disponibles o no... A través de estos y otros elementos el lector puede valorar la precisión y adecuación de los documentos obtenidos.

De igual utilidad puede resultarle reservar un ejemplar, seleccionar los registros de interés, guardarlos en un documento (bloc de notas, PDF, XML...), enviarlos por correo electrónico, exportarlos a un gestor bibliográfico personal o convertirlos en referencia según determinadas normas de citación.

8		<b>Comparative information technology : languages, societies and the Internet</b> London : Springer, 2009	2009 
	Resum		
9		<b>Computer networks and internets : with Internet applications</b> Comer, Douglas E. Upple Saddle River (New Jersey) : Pearson Prentice-Hall, 2009	2009 
	Resum		
10		<b>Computer viruses and other malicious software : a threat to the Internet economy</b> Paris : OECD, cop. 2009 ► <a href="#">Página web</a>	2009 
	Resum		
11		<b>Conducting research literature reviews : from the Internet to paper</b> Fink, Arlene Los Angeles : SAGE, c2010	2010 
	Resum		

Imagen 13. Observar en el monitor las portadas rescatadas por el sistema puede traer a la mente la imagen del documento anhelado. Es como si el OPAC transportara al visitante al corazón de la biblioteca para rastrear las estanterías. Una utilidad presente en el Catálogo Colectivo de las Universidades de Cataluña (CCUC), como se puede apreciar en la imagen.



Catálogo Colectivo de las Universidades de Catalunya (CCUC). En: [http://ccuc.cbuc.cat/\\*spi](http://ccuc.cbuc.cat/*spi)

■ **Recomendación de otros documentos de interés.** Una técnica comercial empleada en las páginas web de librerías es la de agregar un epígrafe del tipo <<Si te interesa este documento, puede que te interese también...>>. Se trata de una táctica estrechamente vinculada a la Web Semántica y que poco a poco están incorporando los catálogos en línea, con el fin de dinamizar el fondo y, de paso, propiciar la *serendipia*.

La Red de Bibliotecas Públicas de Deschutes (*Deschutes Public Library*), en el estado norteamericano de Oregón, destaca por su habilidad en el ejercicio de esta práctica. En ese aspecto, los OPAC españoles todavía andan en pañales, aunque alguno, como el Catàleg Col·lectiu de Lectura Pública de la Generalitat de Catalunya, está tomando la delantera.



START OVER REQUEST SAVE RECORD MARC RECORD RETURN TO LIST MODIFY SEARCH SIMILAR RECORDS NEW SEARCH

KEYWORD  Teen Materials   
 Limit search to available items  
 Limited to: Language "English" and Material Type "BOOK" 6 results found. sorted by relevance.

Result page: PREVIOUS RECORD NEXT RECORD



**Author** Meyer, Stephenie, 1973-  
**Title** Twilight / by Stephenie Meyer.  
**Publisher** New York : Little, Brown and Co., 2005.  
**Series** The twilight saga ; 1  
 Meyer, Stephenie, 1973- Twilight saga series ; 1.

Rating ★★★★★

Location	Call No.	Status
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	DUE 06-03-10
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	DUE 06-01-10
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	AVAILABLE
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	DUE 06-01-10
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	RECENTLY RETURNED
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	DUE 04-28-10
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	DUE 05-25-10
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	AVAILABLE
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	AVAILABLE
Bend Teen Fiction	MEYER STEPHENIE	WITHDRAWN

**Summary** When seventeen-year-old Bella leaves Phoenix to live with her father in Forks, Washington, she meets an exquisitely handsome boy at school for whom she feels an overwhelming attraction and who she comes to realize is not wholly human.

**Description** 498 p. ; 22 cm.  
**Edition** 1st ed.  
**ISBN** 0316160172  
 0316015849 (pbk.)

**You might also like...**  
 New moon / Stephenie Meyer / Meyer, Stephenie  
 Eclipse / Stephenie Meyer [traducción, José Miguel Pallarés]. / Meyer, Stephenie, 1973-  
 Pretties / Scott Westerfeld / Westerfeld, Scott  
 Rebel angels / Libba Bray / Bray, Libba  
 A great and terrible beauty / Libba Bray / Bray, Libba  
 Uglies / Scott Westerfeld / Westerfeld, Scott  
 Specials / Scott Westerfeld / Westerfeld, Scott

**Find Similar Items**

**Series** The twilight saga ; 1  
 Meyer, Stephenie, 1973- Twilight saga series ; 1.

**Subject** Vampires -- Fiction.  
 High schools -- Washington (State) -- Juvenile fiction.  
 Schools -- Fiction.  
 Washington (State) -- Fiction.

**Tags** fantasy high school horror love paranormal  
 romance supernatural teen twilight twilight saga  
 vampires washington werewolves  
 young adult young adult fiction

**Author** Meyer, Stephenie, 1973-

Imagen 14. Parte de la información proporcionada sobre un registro concreto desde el catálogo de la Red de Bibliotecas Públicas de Deschutes<sup>16</sup>. A continuación, se explica en detalle a partir de un ejemplo.

Los padres de una niña de trece años quieren sacar un libro en préstamo para su hija. Están perdidos. Lo único que saben es que la joven es fiel seguidora de la saga *Crepúsculo* (en inglés, *Twilight*), una serie de cuatro novelas románticas sobre vampiros, escrita por Stephenie Meyer y dirigida al público adolescente.

<sup>16</sup> Se recomienda la consulta del OPAC de la Red de Bibliotecas Públicas de Deschutes por su usabilidad y las funcionalidades de su interfaz.

Antes de pasar por una biblioteca de la red Deschutes, miran en el catálogo. Quieren ir sobre seguro o, al menos, tener cierta idea.

Buscan en la colección para adolescentes del OPAC libros bajo el título *Twilight* y bajo la autoría de *Meyer*. Como es de esperar, se recupera la tetralogía antes citada. Ahora bien, su hija se la conoce al dedillo. ¿Qué hacer?

No pasa nada. Si se hace clic sobre cualquiera de los registros obtenidos, además de una extensa información acerca de la obra, el usuario encuentra:

- a) El apartado *You might also like...* (*También te podría gustar...*), con enlaces directos a otros títulos de potencial interés y que, a su vez, remiten a nuevas obras que pueden resultar atractivas.
- b) La posibilidad de encontrar ítems similares (*Find Similar Items*), a través de un *browsing* de novelas de la autora, pertenecientes a la misma serie o con materias o etiquetas comunes.
- c) La opción de visualizar directamente registros parecidos desde la pestaña *Similar Records* (*Registros Similares*).

Los padres están satisfechos con las sugerencias del OPAC, pues les han abierto una puerta para enriquecer las lecturas de su hija.



Destuches Public Library. Search The Catalog. En:  
<http://catalog.dpls.lib.or.us/>

Catàleg clàssic

Cercar:  

Temes de cerca relacionats

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura  
i Mitjans de Comunicació

Biblioteques  
Públiques  
de Catalunya

Cerca trobada a  
Autor (37)

Format  
MAT TEXTUAL (37)

Ubicació  
Centres penitenciaris (5)  
BARCELONA (província) (14)  
GIRONA (província) (30)  
LLEIDA (província) (25)  
TARRAGONA (demarcació)  
(30)  
+ més

Idioma  
Castellà (19)

Resultats (1 - 25 de 37) for stephenie meyer

Ordenat per Relevància | Títol | Data 1 2 | següent

 Crepuscle : la novel·la gràfica / Stephenie Meyer ; dibuixos i adaptació de Young Kim ; [traducció: Julio Hermoso Oliveras]  
Kim, Young  
MAT  
TEXTUAL **DISPONIBLE** - SILS.Fons General - C.MEY -  
+ Veure tots els 2 exemplars/volums disponibles + Veure tots els 4 exemplars/volums  
2010  
 Reservar-lo  Guardar registre  Més informació

 Crepusculo : la novela gráfica / Stephenie Meyer ; adaptación e ilustraciones de Young Kim ; [traducción: Julio Hermoso Oliveras]  
Kim, Young  
MAT  
TEXTUAL **DISPONIBLE** - TARRAGONA-Pública de Tarragona.Adults Planta baixa - Còmics-KIM -  
+ Veure tots els 2 exemplars/volums  
2010  
 Reservar-lo  Guardar registre  Més informació

Limitar per etiqueta:  
anglès literatura fantàstica  
novella de ciència ficció  
novelles de terror  
novelles  
fantàstiques thriller  
vampirs

Opcions populars  
Qui ha mirat aquest pot voler  
aquests altres documents:  

- Luna nueva / Stephenie Meyer.
- Eclipse / Stephenie Meyer.
- Un Amor peligroso / Stephenie Meyer ; [traducción: José Miguel Pallarés].

Imagen 15. Lo más parecido en España al <<You might also like...>> es el Catàleg Col·lectiu de la Lectura Pública de la Generalitat de Catalunya, con su <<Qui ha mirat aquest, pot voler aquests altres documents>> (Quien ha mirado éste, puede querer estos otros documentos). Así, al introducir en el cajetín de búsqueda Stephenie Meyer, se recuperan los libros publicados por la escritora británica. Si se selecciona uno de ellos, el sistema recomienda otras novelas de la autora.

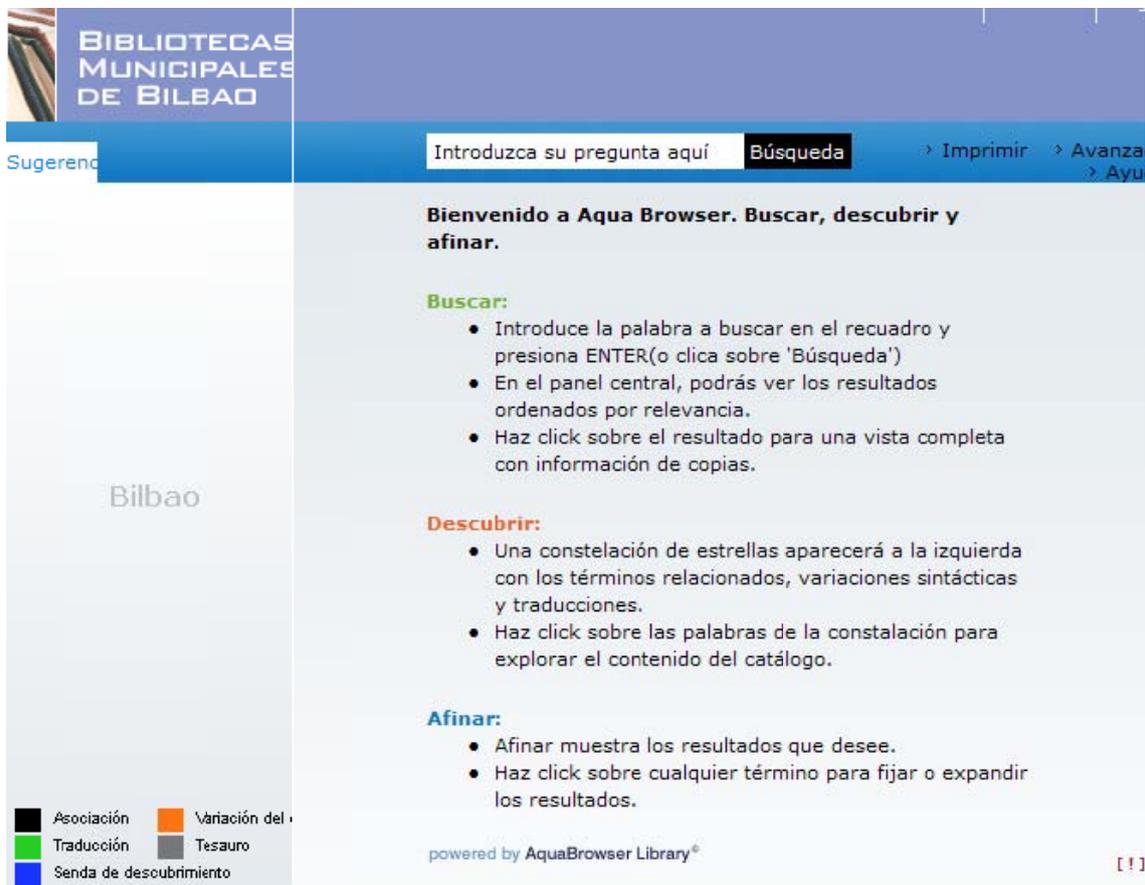


Catàleg Col·lectiu de la Lectura Pública. En:  
<http://argus.biblioteques.gencat.cat/iii/encore/home?lang=cat>

■ **Sugerencia de búsquedas alternativas.** Aunque esta funcionalidad no propone títulos exactos, como lo hacía la anterior, sí recomienda otras consultas basadas en la afinidad semántica, es decir, a partir de asociaciones, traducciones o variaciones de los términos de búsqueda utilizados. Es la estrategia que emplea la Web Semántica<sup>17</sup>.

La Red de Bibliotecas Municipales de Bilbao y la Biblioteca de la Universidad CEU San Pablo ofrecen este instrumento a través del software *Aquabrowser*. La Universidad de Granada lo hace mediante *Encore*.

<sup>17</sup> La Web Semántica viene a ser un paso más en la *World Wide Web*, con la capacidad de describir el contenido, el significado y las relaciones de los datos.



**Imagen 16. Página de inicio del catálogo de la Red de Bibliotecas Municipales de Bilbao.**



Catálogo de la Red de Bibliotecas Públicas de Bilbao. En:  
<http://katalogoa.bilbao.net/default.ashx>

CEU Biblioteca Universidad CEU San Pablo

Elija su biblioteca: Cardenal Herrera Abat-Oliba C.D.E. E.M. Vigo Colegios

Español Cat

Sugerencias Autor  Búsqueda > Avanzada > Imprimir

Resultados 1 - 10 de 9.420 para biblioteca, ordenados por: relevancia

Asociación Traducción Senda de descubrimiento Variación del deletreo Tesouro

**Biblioteca**  
 Apolodoro de Atenas, Javier Arce Martínez, Margarita Rodríguez de Sepúlveda  
 Clasificación: 292  
 Año: 1985  
 Series: Biblioteca clásica Gredos ; vol. 85  
 Materia: Mitología griega  
 Encontrado: Biblioteca (2)

---

**Plan Estratégico de la Biblioteca de la Universidad de Murcia 2008/2010**  
 aprobado por Comisión de Biblioteca el 24 de Septiembre de 2008  
 Clasificación: 378  
 Año: 2009  
 Materia: Universidad de Murcia, Biblioteca  
 Encontrado: Biblioteca (3)

---

**La biblioteca**  
 actividades de promoción del libro y extensión bibliotecaria y cultural  
 En portada Antología  
 Clasificación: 027  
 Año: 1995  
 Series: Nuevos caminos /  
 Materia: Bibliotecas públicas, America latina  
 Encontrado: Biblioteca (1) Bibliotecaria (1) Bibliotecas (1)

**Selección**  
 Mostrando resultados de:  
 Todas las sucursales

**Refinar**

**Materia**

- > Libro (9325)
- > Archivo de ordenador
- > Publicaciones periódica
- > Película (19)
- > CD (11)
- > 2 más...

**Autor**

- > Vilalta Nicuesa, Aura E
- > Balmes, Jaime Luciano
- > Tomás de Aquino (37)
- > Juan Pablo (32)
- > Méndez Tomás, Rosa M
- > 4717 más...

**Palabras clave**

- > Historia (867)
- > Legislación (433)
- > Crítica e interpretación
- > Derecho (209)
- > Filosofía (164)

Imagen 17. Ejemplo de búsqueda en el catálogo de la Universidad CEU San Pablo, introduciendo el término de consulta "biblioteca".



Catálogo de la Universidad CEU San Pablo. En: <http://193.146.228.45:9000/default.aspx?uilang=es>

Buscar:  Catálogo tradicional   
 Explorar búsquedas relacionadas



## Búsquedas relacionadas:

 [Volver al comienzo](#)

automatización automatización de bibliotecas bibliotecas  
biografías card catalogación de material no librario catálogos  
catálogos automatizados catálogos de  
bibliotecas catálogos en línea classification  
classified catalogs comunicación congreso nacional  
congresos conferencias etc design evaluación francia física  
indización información bibliográfica information storage and retrieval  
systems interfaz de usuario internet lengua francesa  
libros electrónicos normas online catalog online library catalogs  
opac philostorgius producción científica  
recuperación de información redes sociales revistas y  
publicaciones seriadas success toa architectes use of catalogues web  
2.0 web site development [Ver más descriptores]

Imagen 18. Opción de explorar búsquedas relacionadas en el catálogo de la Biblioteca de la Universidad de Granada.



Biblioteca de la Universidad de Granada. En: <http://biblioteca.ugr.es/>

■ **Interacción.** En el proceso de búsqueda de información juega un papel fundamental la interrelación del usuario con el profesional de la información y/o con otros lectores. En el apartado anterior se relataba cómo Luis, miembro de una asociación en defensa de la gaviota Adouin, pedía consejo a la técnica de la biblioteca, quien le recomendaba la fuente de información capaz de satisfacer su demanda. Las charlas y comentarios son consustanciales a los encuentros cara a cara. ¿Cómo se trasladan a un OPAC? La respuesta se halla en la llamada Web 2.0 y, más específicamente, en la Biblioteca 2.0<sup>18</sup>

Al contrario de los sitios en los que sólo se puede mirar pasivamente la información que se proyecta, los OPAC-Web de nueva generación instan a interactuar con la entidad y con el resto de navegantes, en un intento por adaptarse a los nuevos hábitos y necesidades de sus visitantes.

Sin ir más lejos, una institución decimonónica como la BNE ha sido de las primeras en subirse al carro de los servicios 2.0. La cabecera del sistema bibliotecario español ya cuenta con más de 50.000 amigos en Facebook y ha abierto un canal en Youtube, sin olvidar su blog, los foros de debate o las encuestas periódicas que lanza desde su portal.



Imagen 19. Página de la BNE en Facebook.

<sup>18</sup> Hay quienes ya hablan de Web y Biblioteca 3.0

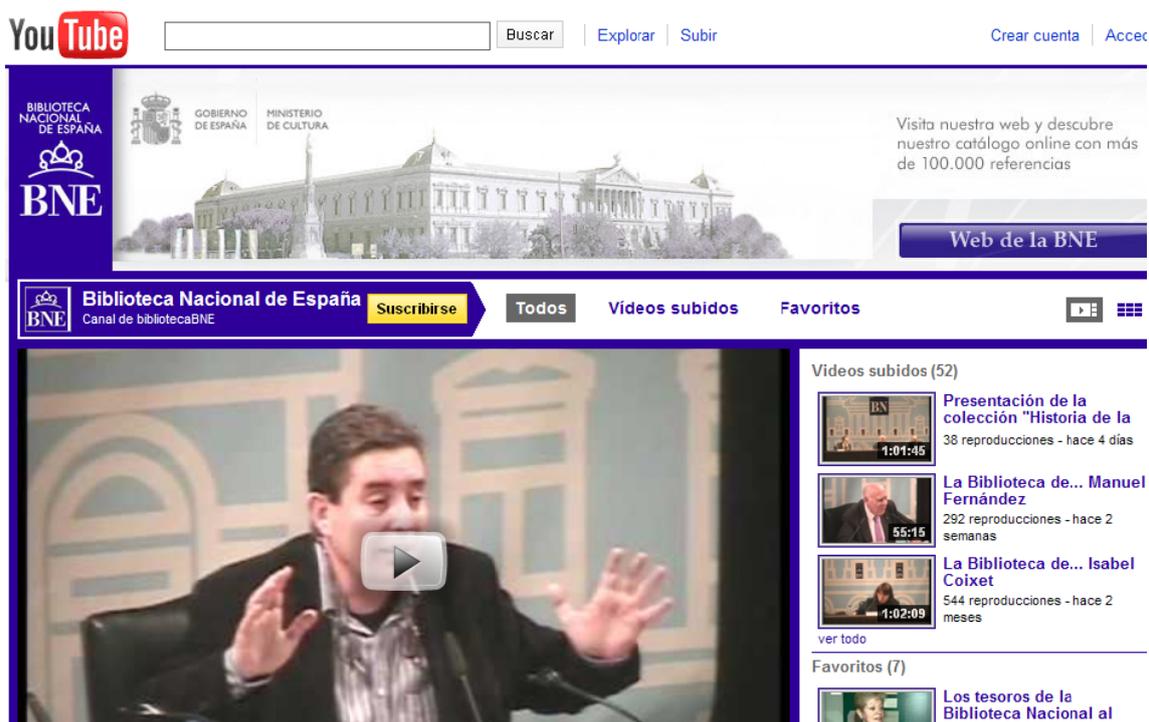


Imagen 20. Canal de la BNE en Youtube.



Portal de la BNE. En: <http://www.bne.es/es/Inicio/index.html>

Página de la BNE en Facebook. En: <http://www.facebook.com/bne>

Canal de la BNE en Youtube. En: <http://www.youtube.com/bibliotecaBNE>

Además de los tradicionales formularios o e-mails mediante los que se comunican dudas, sugerencias, desideratas o quejas, están cobrando especial trascendencia los *chats*. Se trata de ciberconversaciones en tiempo real entre lector y bibliotecario, con objeto de orientar las búsquedas. Son conocidos como servicios de referencia virtual y quienes los prestan reciben el nombre de referencistas en línea.

Primo

Resources for  
Research

Services

About Us

Ask a Librarian

Help &amp; Instruction

Connect from Home

Site Index

Library Home

## Ask a Librarian

 **IM a Librarian** | Mon-Fri, 12 noon - 4 pm libchat@library.uwaterloo.ca  
 uwlibchat@gmail.com  
 uwlibchat  
 uwlibchat Add me to Skype  Call me!  Chat with me [Contact](#) your [Subject Librarian](#) [Email](#) your questions | [Architecture questions](#) | [Map Library questions](#) [Phone](#) | [Visit](#) (check [Information Services Hours](#)):

## IM a Librarian

 uwlibchat is offline  
leave a messageType **here** and hit enter to send  
an offline message.

edit nickname: meeboguest91383



get meebop

Imagen 21. Servicio de referencia de la Biblioteca de la Universidad de Waterloo (Canadá).



University of Waterloo. Library. Ask a Librarian. En:  
<http://www.lib.uwaterloo.ca/asklib/index.html>

Pero quizá una de las oportunidades más atractivas que brinda la Web 2.0 es la de enriquecer los registros del OPAC con etiquetas<sup>19</sup> y reseñas aportadas por los propios usuarios, de tal modo que otros visitantes, al consultar el catálogo, pueden beneficiarse de su experiencia, como ocurre en el WorldCat<sup>20</sup>.

<sup>19</sup> Es lo que se conoce como *folcsonomía* o *folksonomía*, que tiene lugar cuando varios usuarios colaboran en la descripción de un documento, asignándole etiquetas.

<sup>20</sup> WorldCat es el catálogo en línea de la OCLC (*Online Computer Library Center*) y está considerado el mayor OPAC del mundo.

**W UNIVERSITY LIBRARIES**  
UNIVERSITY of WASHINGTON

UW WorldCat

Bibliotecas que buscar  [Búsqueda avanzada](#) **Buscar**

<< [Volver a los resultados de la búsqueda](#) [Citar/Exportar](#) [Imprimir](#) [Correo-e](#) [Agregar a lista](#) [Compartir](#) [Permalink](#) [Ask Us!](#)

**Web 2.0 for librarians and information professionals**

Autor: [Ellyssa Kroski](#)  
Editorial: New York : Neal-Schuman Publishers, ©2008.  
Edición/Formato: Libro : Inglés (eng) [Ver todas las ediciones y todos los formatos](#)

[Chat with a librarian](#)

**Más materiales como éste**

**Temas**  
[Web 2.0](#)  
[Libraries and the Internet](#)  
[Internet](#)  
[Ver todos temas](#)  
[Materiales similares](#)

**Reseñas**

[Reseñas contribuidas por usuarios](#)

[Agregar una reseña](#) y compartir sus pensamientos con otros lectores. [Ser el primero](#)

**weRead Reseñas** (2)

**Reseña de weRead.com**  
por **Daniel** (Publicadas por usuario de weRead 2008-09-16) ★★★★★  
This is one of the best books on library 2.0.

**Reseña de weRead.com**  
por **Scott** (Publicadas por usuario de weRead 2008-10-09) ★★★★★  
If I didn't know what web 2.0 was before I read this book, I do now. VERY informative.

[Leer más reseñas de usuarios weRead](#) »

**Etiquetas**

[Agregar etiquetas](#) para "Web 2.0 for librarians and information professionals".

**Todas las etiquetas de usuarios** (1)

**Ver etiquetas más populares como:** [lista de etiquetas](#) | [nube de etiquetas](#)

**Web 2**

Imagen 23. La Red de Bibliotecas Universitarias de Washington (*Washington University Libraries*) pertenece al WorldCat e incluye, como parte de los registros, reseñas y etiquetas aportadas por los usuarios.



Washington University Libraries. En:  
<http://uashington.worldcat.org/>

■ **Búsquedas diferidas.** Una vez el usuario define su perfil, el sistema le remite, vía e-mail, sms o a través del canal acordado, información personalizada, ajustada a sus necesidades, con una periodicidad previamente fijada. La finalidad es mantenerle al tanto de las novedades. Modalidades de este tipo de búsqueda son la difusión de boletines o la sindicación de contenidos en *blogs* o sedes web.



**Biblioteques de Barcelona**

**Si tens el carnet de Biblioteques de Barcelona, tens la cultura al teu abast!**

Dóna't d'alta al bulletí de notícies de Biblioteques de Barcelona regularment rebràs informació de les activitats i de les ofertes en exposicions, cines, teatres, concerts, llibres...

I si encara no n'ets soci, pots fer-te el carnet a qualsevol biblioteca de manera gratuïta, o fent un clic [aquí](#).

**Si no pots accedir-hi, demana a la teva biblioteca que et doni d'alta per rebre informació de la biblioteca.**

Número d'usuari:       Cognom:

**Per modificar les teves dades, fes un clic [aquí](#) o posa't en contacte amb la teva biblioteca.**

Imagen 24. Información para darse de alta en los boletines electrónicos de la Red Municipal de Bibliotecas de Barcelona.



Biblioteques de Barcelona. En:  
<http://www.bcn.es/biblioteques/>

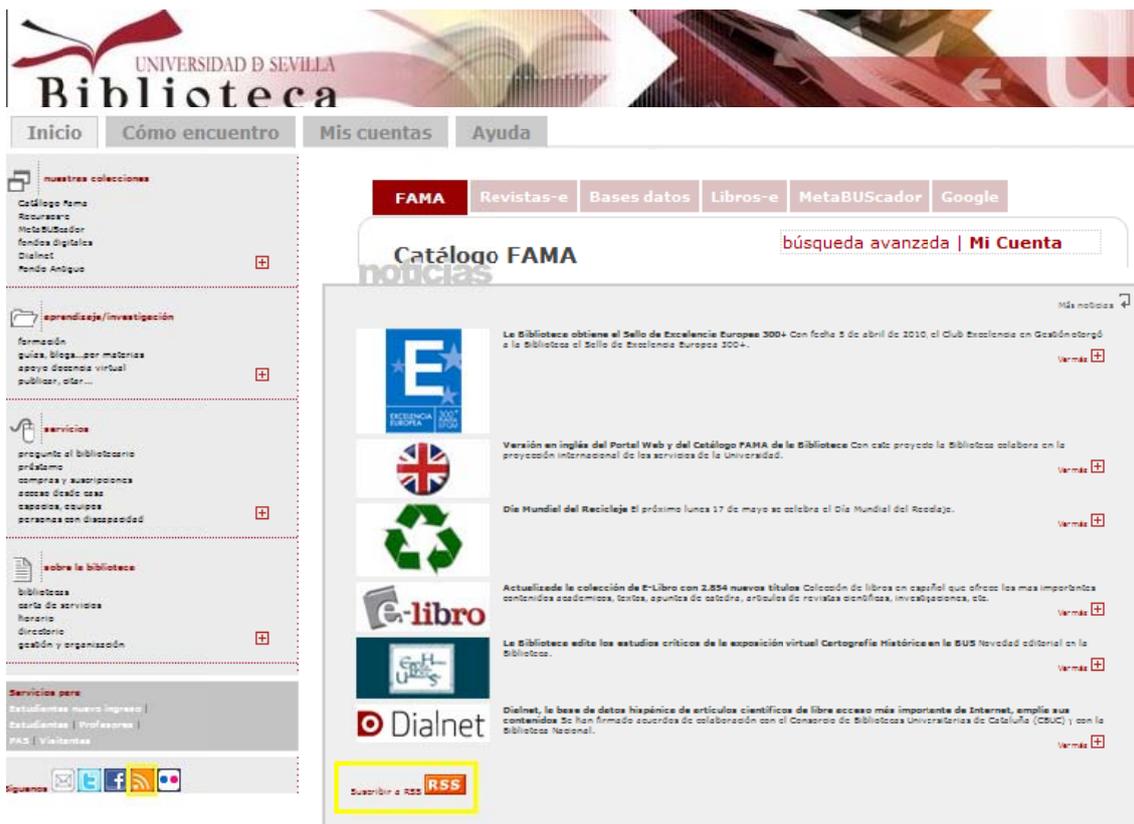
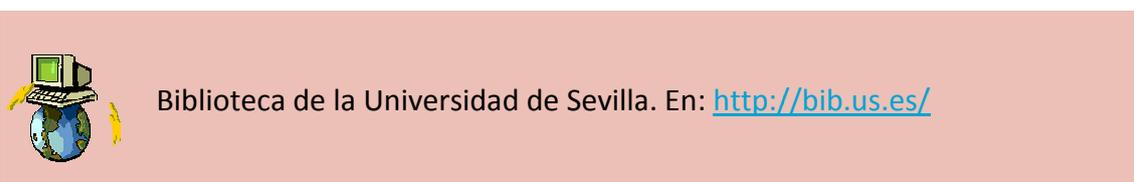


Imagen 25. La sindicación de contenidos en Internet, en este caso a través del formato RSS<sup>21</sup>, ahorra tiempo y esfuerzo al suscriptor, pues se le informa automáticamente y en tiempo real de las actualizaciones o novedades producidas en la web de la Biblioteca de la Universidad de Sevilla, sin necesidad de recorrer la página.



■ **Organización de la web.** La distribución de los contenidos en el portal de la biblioteca debe ser clara y dinámica, de tal manera que el usuario encuentre servicios e informaciones útiles e inesperadas: Noticias, concursos, exposiciones, guías de e-recursos, novedades, últimas adquisiciones, encuestas, clubs de lectura...

<sup>21</sup> RSS son las siglas de *Really Simple Syndication* o *Rich Site Summary*, un formato de texto que sirve para distribuir titulares de noticias y otros contenidos de forma automática.

The image shows a screenshot of the 'Bibliotecas Públicas Municipales' website. At the top, there is a blue header with the '¡MADRID!' logo and navigation links: 'INICIO', 'EL AYUNTAMIENTO', and 'TRÁMITES'. Below the header, there is a search bar and a 'Búsqueda avanzada' link. The main content area is titled 'CULTURA Y OCIO bibliotecas públicas municipales'. It features several sections: 'Web Infantil de las Bibliotecas Públicas Municipales', 'Biblioteca accesible' (with a link to 'Conoce nuestro proyecto para mejorar la Accesibilidad en Bibliotecas'), a poll '¿Qué opinas?' (with options for 'Centenario de Miguel Hernández', 'Centenario de la Gran Vía', 'Bicentenario de Chopin', and 'Centenario de Akira Kurosawa'), 'Libro de la semana' (featuring 'EL COJO Y EL LOCO' by Jaime Bayly), 'Destacamos' (with links to 'Catálogo on line', 'Novedades', and 'IX Concurso de Marcapáginas'), 'Actividades' (with links to 'Taller para adultos', 'Tertulias', 'Filosóficas', 'Cabezas', and 'Cuentacuentos'), and 'Publicaciones' (with links to 'Guías de lectura', 'Oleaje', 'Revista', and 'Orifloma'). There is also a calendar for May 2010 and a 'Ver resultados' link for the poll.

Imagen 26. Portal de la Red de Bibliotecas del Ayuntamiento de Madrid.

Ayuntamiento de Madrid. Bibliotecas Públicas Municipales. En: <http://www.munimadrid.es/portales/munimadrid/es/Inicio/El-Ayuntamiento/Cultura-y-Ocio/Bibliotecas-Publicas-Municipales?vnextfmt=default&vnextchannel=f60c2cd44f465110VgnVCM100000b205a0aRCRD>

**RED MUNICIPAL DE BIBLIOTECAS DE MURCIA**

**Portada**

**"Tus palabras son mi voz", grupo Cuentos y Cantos (Madrid)**  
 La biblioteca Río Segura os invita a asistir al espectáculo de narración oral y música *Tus palabras son mi voz*.

*"Tus palabras son mi voz" es un espectáculo narrativo y musical que hace reflexionar al que escucha sobre el estado del orden mundial. Cuentos de todos los tiempos como el del pájaro chino o la mujer del vestido de plumas. Historias contemporáneas que acontecen en la actualidad y conviven con relatos más fantásticos como los hombres y la cigüeña. Sueños que acaban en pesadillas y viajes que transforman a sus protagonistas llegando a vaciar definitivamente sus maletas.*

La cita es el próximo viernes a las 20:30 h. en la Biblioteca Río Segura

**Zona Oficial BookCrossing**  
 Desde abril de 2005, la RMBM promueve la participación en la comunidad de libros BookCrossing. La

**Sorteo de entradas de la Asociación Pro Música de Murcia**  
 asociación pro música de murcia  
 Si eres usuario de la RMBM, menor de 25 años, te gusta la música clásica o

**Agenda** ayuda

2010 : mayo

L	M	X	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

**Actividades para hoy,**

**Club de lectura: "La impaciencia del corazón"**  
 El Palmar

**Buscador eventos**

Categoría

Buscar

**Imagen 27.** El portal de la Red Municipal de Bibliotecas de Murcia ofrece una categoría permanente, cuyo contenido varía prácticamente a diario, con sugerencias de lectura al azar, que bien podría llamarse *Puerta abierta a la serendipia*.



Red Municipal de Bibliotecas de Murcia. En:  
<http://www.rmbm.org/>

## Encuentros en la tercera fase: Hallazgos inesperados en Internet

No se confíe. Nada que ver con las vivencias en el planeta OPAC. Lo que va a experimentar a continuación está a años luz. Es lo que tiene la galaxia Internet. Uno sabe con qué entra, pero no con lo que sale. Abróchese el cinturón, relájese y circule con precaución por la autopista de la información.

Según el último parte de la Ciberdirección General de Tráfico, las carreteras están colapsadas. Son de tal magnitud, tan heterogéneos, de procedencia tan variada y sujetos a tan escaso control los bits que circulan, que a los internautas les resulta más fácil encontrar de casualidad cosas que no buscaban, que hallar aquellas que de verdad querían.

Paradojas de la Sociedad del Conocimiento. La *serendipia*, hasta ahora asociada a descubrimientos accidentales y extraordinarios, se convierte en cotidiana. Es más, algunos autores vaticinan que se podrá controlar y alcanzará el estatus de mejor herramienta de búsqueda en Internet.

Hasta que llegue ese momento, a los navegantes no les queda otra que arrancar los motores de búsqueda e introducir su consulta, sin ayuda de mapas ni GPS. El problema es que se recuperan millones de resultados y no necesitan tantos.

¿Por dónde empezar? ¿Qué hacer? La reacción universal es la de practicar el *browsing* puro y duro. Se ha alcanzado tamaña destreza en el arte de ojear la Red, que las personas que lo cultivan reciben el alias de *clicantes compulsivos*<sup>22</sup>.

El perfil de este humanoide es el de un individuo que viaja por Internet muy rápido y superficialmente, saltando de página en página sin hacer una lectura a fondo de ninguna. Los sujetos que responden a estas

---

<sup>22</sup> Esta expresión aparece publicada en un artículo del periódico EL PAÍS mencionado en la bibliografía. Se atribuye a una investigadora de la Universidad Jaume I de Castellón, que participa en un estudio sobre cómo utilizan los universitarios Internet para aprender idiomas.

características se mueven por el instinto del *link*, esto es, van seleccionando enlaces que conducen a información tras información.

En el transcurso de este recorrido hipertextual tienen cabida ocasiones *serendípicas* diversas que, aunque no logren responder la consulta inicial, ofrecen en bandeja de plata respuestas a otras cuestiones surgidas a lo largo del camino.

Ya sólo queda decir: **Que la Fuerza te acompañe**<sup>23</sup>.

---

<sup>23</sup> Frase utilizada por los personajes de la película *Star Wars, La Guerra de las Galaxias* en castellano, para desear suerte.

## The End: A modo de valoración final

- *Serendipia* y *serendipidad* son neologismos procedentes del vocablo inglés *serendipity*.
- No han sido aceptados por la Real Academia de la Lengua Española y no tienen una palabra equivalente en castellano.
- Significan encontrar algo de modo fortuito.
- La casualidad debe ir unida a un proceso intelectual, más o menos consciente.
- Tradicionalmente se ha aplicado este concepto a descubrimientos accidentales en la ciencia.
- En el contexto de la Recuperación de Información, se refiere al hallazgo de información de forma inesperada durante el proceso de búsqueda.
- Existen métodos planificados y estructurados para propiciar la *serendipia* en una unidad de información.
- La ordenación de documentos según la CDU es uno de ellos: Al lado de un libro bueno puede haber otro mejor para lo que se está buscando.
- Las estrategias de *serendipidad* facilitan al usuario satisfacer sus necesidades de información.
- El fin último de cualquier SRI es dar respuesta a las demandas informativas de sus usuarios.
- La *serendipia*, por tanto, coadyuva a la consecución de los objetivos del SRI.
- Permite asimismo evaluar su eficacia.
- A pesar de su importancia, se trata de un principio olvidado en los manuales de Biblioteconomía y Documentación.
- Seguramente por su difícil medición, a causa del elevado componente de subjetividad y variabilidad.

- Los OPAC-Web presentan funcionalidades para favorecer la *serendipia*.
- Cada vez surgen más metabuscadores, que integran todos los recursos desde un único punto de acceso.
- Una de las técnicas con mayor potencial consiste en recomendar otros documentos relacionados, bajo epígrafes del tipo <<Si le ha interesado este documento, quizá también le interese...>>
- Los catálogos en línea del ámbito anglosajón incorporan esta herramienta, mientras que en España es prácticamente desconocida.
- Lo que sí comienza a vislumbrarse son sugerencias de *queries* alternativas, a partir de afinidades semánticas con los términos de búsqueda.
- Está de moda la participación de las bibliotecas españolas en redes sociales.
- Sin embargo, su inmersión en la Web 2.0 se queda en eso.
- Se cuentan con los dedos de una mano los OPAC que apuestan por las *folksonomías* y los comentarios compartidos.
- Se observa que la interfaz más completa es la nueva versión de Encore.
- Todavía queda mucho camino por recorrer en cuanto a prestaciones de la interfaz.
- Ahora bien, no toda la responsabilidad debe recaer en el *software*.
- También hay que echarle ganas e imaginación.
- Colgar en la web de la biblioteca un PDF con las obras más prestadas por categorías no cuesta tanto.
- Tampoco requiere excesivo esfuerzo anunciar desde el portal las diversas actividades que se están llevando a cabo: Cuentacuentos, clubs de lectura, exposiciones, visitas guiadas, presentaciones de libros...
- Claro está que para eso primero hay que tener iniciativas y ponerlas en práctica.
- Cuanto más dinámica sea la unidad de información, más posibilidades *serendípicas* atraerá.
- En el sentido inverso, la *serendipia* puede contribuir a aumentar el interés de los usuarios por la biblioteca.

- Debido a la magnitud de información en Internet, es más fácil encontrar cosas que no se buscaban, que hallar las que se estaban buscando.
- Ante el excesivo volumen de información recuperada, el usuario opta por el *browsing* o navegación a través de los enlaces de las páginas web.
- Entre clic y clic, la *serendipia* siempre encuentra un hueco.
- Según algunos autores, la *serendipia* será el siguiente estadio en la historia de Internet.
- La fórmula para controlarla todavía no se ha conseguido, aunque hay investigadores que están en ello.
- ¿Habrá algún algoritmo capaz de suministrarla?
- Si así fuera, debería poseer suficiente información sobre los gustos, preferencias, intereses, circunstancias, entorno personal, estado de ánimo, disposición, experiencias, *background*, etc. de cada individuo.
- Porque la *serendipia* no es una prenda de talla única e incluso puede variar la hechura para una misma persona.

# Bibliografía y otros recursos de información

BAIGET, Tomàs. 1994. Serendipidad. *El profesional de la información* [en línea], Mayo. En: <http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/1994/mayo/serendipidad.html> [Fecha de consulta: 15/04/2010]

CORNELLÀ, Alfons. 1997. La información es un recurso escaso. *El profesional de la información* [en línea], Mayo. En: [http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/1997/mayo/la\\_informacin\\_es\\_un\\_recurso\\_escaso.html](http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/1997/mayo/la_informacin_es_un_recurso_escaso.html) [Fecha de consulta: 24/04/2010]

CORNELLÀ, Alfons. 1999. Ignorancia profunda, ignorancia conocedora e internet. *El profesional de la información* [en línea], Abril. En: [http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/1999/abril/ignorancia\\_profunda\\_ignorancia\\_conocedora\\_e\\_internet.html](http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/1999/abril/ignorancia_profunda_ignorancia_conocedora_e_internet.html) [Fecha de consulta: 24/04/2010]

DÍAZ GRAU, Antonio. El impulso de la serendipia en las bibliotecas públicas [en línea]. En: [http://travesia.mcu.es/portaln/b/jspui/bitstream/10421/578/1/com\\_580.pdf](http://travesia.mcu.es/portaln/b/jspui/bitstream/10421/578/1/com_580.pdf) [Fecha de consulta: 09/04/2010]

GONZÁLEZ, Raúl. 2008. *Serendipidad: ¿Atajos para la recuperación de información?* Trabajo asignatura Teoría de la Información Documental, Universidad Complutense de Madrid

IWETEL [Foro]. Desde: <http://www.rediris.es/list/info/iwetel.html> [Fecha de consulta: 04/05/2010]

MARSH, Vanessa. 2004. Lo inesperado será la mejor herramienta de búsqueda a través de Internet [en línea]. *Tendencias sociales*. En: [http://www.tendencias21.net/Lo-inesperado-sera-la-mejor-herramienta-de-busqueda-a-traves-de-Internet\\_a343.html](http://www.tendencias21.net/Lo-inesperado-sera-la-mejor-herramienta-de-busqueda-a-traves-de-Internet_a343.html) [Fecha de consulta: 22/04/2010]

PLASENCIA, Adolfo. 2007. Serendipity. *El blog de Adolfo Plasencia* [Blog]. En: <http://adolfoplasencia.es/blog/category/serendipity/> [Fecha de consulta: 07/05/2010]

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA [en línea]. En: <http://www.rae.es/rae.html> [Fecha de consulta: 10/04/2010]

RICE, James. 1988. Serendipity and holism: the beauty of opacs. *Library Journal*, 15 febrero, pp. 113-139

ROBERTS, Royston M. 1991. *Serendipia: descubrimientos accidentales en la ciencia*. Madrid: Alianza

SEVILLANO, Elena. 2007. Los 'clicantes' compulsivos. *El País* [en línea], 10/12/2007. En: [http://www.elpais.com/articulo/educacion/clicantes/compulsivos/elpepusocedu/20071210elpepedu\\_5/Tes](http://www.elpais.com/articulo/educacion/clicantes/compulsivos/elpepusocedu/20071210elpepedu_5/Tes) [Fecha de consulta: 27/04/2010]

WIKIPEDIA [en línea]. En: <http://es.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Portada> [Fecha de consulta: 12/05/2010]